

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Traktor	INTERNATIONAL	7 4 5 X L	CH 4423 53

Hersteller INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY MBH, Neuss (D)
 Erkennungsmerkmale "745 XL" auf Hersteller-Plakette
"D030230D" Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette rechts, vorn unten an Kabine
 Fahrgestellnummer rechts, vorn seitlich am Vorderachsträger
 Motorkennzeichen "239DT2D" vor Motornummer, rechts seitlich am Block, hinter Motorölfilterflansch
 Hauptimporteur AG ROHRER-MARTI, Querstrasse 24, 8105 Regensdorf
 Geprüftes Fahrzeug D030230D001004

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung hydrostatisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe mech.mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände *)
 Anzahl Gänge 4x2 od. 4x2x2 Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, Scheiben im Oelbad, auf Differentialwellen bzw. HR, Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung
 Hilfsbremse mechanisch, Aussenband, auf Differential bzw. HR
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment
 Dauerbremse ---
 2-Kreis-Kontrolle ---

Motor	INTERNATIONAL	Typ	D-239
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	98,4	Hub	128,5
Bohrung	3907	Steuer-PS	19,89
Hubraum	53	bei U/min	2300
Leistungs-kW	PS		
	72 DIN		
Lärm-Standm.	78 dB/A	bei U/min	1725 x)
Schalldämpfer	1 Topf 715 x Ø 130 mm		
Abgasprüfung	Bacharach= 4,0		
Entstörung	---		

Karosserie Sicherheitskabine OECD-Nr. CSD 0306/.
 Anzahl Türen 2
 Sicherheitsgurten --- Rückspiegel innen/links/rechts
 Unterlegkeil --- Zugvorrichtung V+E=Stecknagel
 Diebstahlsicherung ---
 Anzahl Plätze t 1 v _____ M _____ h _____
 Masse innen aussen
 Länge 3700 Achsabstand 2226 a.W. 2386
 Breite (1970-2469) 1970 Doppelachse v _____ h _____
 Höhe 2750 Spurweite v 1440 h 1580
 Ueberhang s _____ Spurweite v 1316 h 1866
v _____ 470 h 1478 h 2002
h _____ 1004 Spurkreis ø l 7800 r 7650

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	1150	2250	3400
Nutzlast	---	---	---
Gesamtgewicht	---	---	3400
Fabrikgarantie	1860	4300	6160
Reifengröße	7,50 - 18	13,6 R 38	(Varianten +)
Ply / bar	6 / 2,25	6 / 1,7	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	1490	3320	
für V max	30	30	

Garantierte Anhängelast gebremst _____
 Garantierte Anhängelast ungebremst _____
 Garantiertes Gesamtzuggewicht _____
 Geprüfte Anhängelast _____
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 25 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen 25 km/h
 bei 2500 U/min am Motor bzw. 700/1250 U/min an der Zapfwelle

81.

Ausrüstung	M	(E)
Fernlichter	M	(E)
Abblendlichter	A	(E) §)
Standlichter	R-S1	(E)
Schlusslichter	R-S1	(E)
Bremslichter	1	(E) §) s _____ h 2a (E)
Richtungsblinker	v _____	s _____ h 2+2= I (E)
Rückstrahler	v _____	s _____ h _____
Markierlichter	v _____	s _____ h _____
Zusätzliche Lichter	4 Arbeitslichter mit Kontrolllampe	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 Blatt	
Scheibenwischer	SEIMA CH 5 1201 02 mit/ohne Waschanlage	
Warnvorrichtungen	oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Traktor		
Marke und Typ	INTERNATIONAL	7 4 5	X L
Typenscheinnummer	CH	4423	53
Karosserie			
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	3400	Treibstoff	D
Nutzlast	---	Steuer-PS	19,89
Gesamtgewicht	---	Hubraum	3907

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

x) Angaben siehe Emissionskarte

- *) Getriebeart : Auf Wunsch Getriebeausführung mit Lastschaltgruppe = 4x3-Gänge.
Mechanische Feststellvorrichtung gem. Art. 20, Abs. 4 BAV : zusätzliche Verriegelung im Getriebe.
- +) Reifenvarianten : V = 7.50 - 16, 6 PR, 1420 kg (2,25), V-max. 30 km/h.
H = 13.6 R 36, 6 PR, 3230 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
16.9 - 34, 6 PR, 4030 kg (1,3), V-max. 30 km/h.
14.9 - 30, 6 PR, 3330 kg (1,4), V-max. 30 km/h.
- §) Ausrüstung : Höhe der Standlichter und Richtungsblinker vorn sowie Schlusslichter und Richtungsblinker hinten technisch bedingt

Eintrag im Fahrzeugausweis :

101 - 1 Plombe an Vollastanschlagschraube.

Ort und Datum der Prüfung

Regensdorf, 23.9.81

Ersetzt TS vom 23.09.81

01.05.85 - Achsabstand jak

Eidg. Typenprüfstelle

Traktor

INTERNATIONAL

diverse

CH 4423 ..

I N F O R M A T I O N S K A R T E I

Nachtrag vom 07.04.86 in Bern - Ro/Ad

Gültig ab 01.03.86 :

Hersteller : Aenderung des Firmennamens "INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY", auf

neu - J.I. CASE GmbH., D-4040 Neuss/Rhein bzw.

- J.I. CASE S.A., F-75940 Paris bzw.

- J.I. CASE Europa Limited, Doncaster, South Yorkshire

Fabrikmarke : Die Fahrzeuge haben neu die Verkaufsbezeichnung "CASE INTERNATIONAL" erhalten.

Bis auf weiteres dürfen sie nach Massgabe der unter der Marke INTERNATIONAL ausgestellten Typenscheine zugelassen werden.